

643787-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili –
01.01.342 Teilgebiet 1 und 2 Ingenieurleistungen Kanalsanierungsmaßnahmen

OJ S 181/2026 18/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Bergisch Gladbach - Abwasserwerk

Email: vergabestelle@stadt-gl.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 01.01.342 Teilgebiet 1 und 2 Ingenieurleistungen Kanalsanierungsmaßnahmen

Deskrizzjoni: Planung und Betreuung von Kanalsanierungsmaßnahmen zur Wiederherstellung einer den "allgemein anerkannten Regeln der Technik entsprechenden Kanalisation" im Zuge der Umsetzung des Abwasserbeseitigungskonzeptes.

Identifikatur tal-proċedura: 113df7d5-ca76-4814-b968-21eaabea8f91

Identifikatur intern: 8-30_26_7-68_19

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71322000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71322200 Servizzi tad-disinji tal-pipeline, 71240000

Servizzi dwar l-arkitettura, l-inġinerija u l-ippjanar, 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Bergisch Gladbach

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Entgegen der vorangegangenen Eintragung zum Erfüllungsort handelt es sich bzgl. der hier zu beschaffenden Leistungen bei dem Erfüllungsort im Sinne des § 269 BGB um den Sitz des Auftragnehmers.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYDFDU3V# Angebote von Arbeitsgemeinschaften und anderen gemeinschaftlichen Bietern/innen finden nur Berücksichtigung, wenn mit dem Angebot eine von allen Mitgliedern unterschriebene Erklärung abgegeben wird, in der die Bildung einer Gemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind und in der der/ die für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter/in bezeichnet ist, die die Verpflichtung enthält, dass der

bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber der Auftraggeberin rechtsverbindlich vertritt, und die festlegt, dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. In der Bietergemeinschaftserklärung sind zudem in nachvollziehbarer Weise die Gründe für die Bildung einer Bietergemeinschaft darzulegen. Bei der Angebotsabgabe sind Art und Umfang der gegebenenfalls durch Nach- bzw. Unterauftragnehmer/innen auszuführen den (Teil-) Leistungen anzugeben; die Namen der Nachunternehmer- bzw. Unterauftragnehmer/innen sind für den Fall einer beabsichtigten Beauftragung auf Verlangen der Vergabestelle zum gegebenen Zeitpunkt zu benennen. Ebenfalls auf Verlangen sind im Falle beabsichtigter Beauftragung Angaben/ Erklärungen/ Nachweise für die Nach- bzw. Unterauftragnehmer /innen zu erbringen. Ferner sind auf Verlangen der Vergabestelle zu dem von diesem bestimmten Zeitpunkt entsprechende Verpflichtungserklärungen der Nach- bzw. Unterauftragnehmer/innen zur Ausführung der betreffenden (Teil-)Leistungen vorzulegen.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejja ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Der öffentliche Auftraggeber kann unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren ausschließen, wenn das Unternehmen eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat und dies

zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Teilgebiet 1

Deskrizzjoni: Durch den Auftragnehmer (AN) sind die Grundleistungen der vorgenannten Leistungsbilder (LPH 1 bis LPH 9) vollständig sowie zur Erfüllung der Zielstellung erforderliche besondere Leistungen zu erbringen. Grundleistungen im Leistungsbild Ingenieurbauwerke gemäß § 43 HOAI 2021, mit den Leistungen gemäß Anlage 12: Leistungsphasen 1 - 9: Zu beachten ist auch die Anlage "Umfang Bauoberleitung, örtl. Bauüberwachung und Objektbetreuung" beschriebenen Aufgaben. Diese wird Vertragsbestandteil. Besondere Leistungen im Leistungsbild Ingenieurbauwerke gemäß § 43 HOAI 2021, mit den Leistungen gemäß Anlage 12: Leistungsphase 2: - Präsentationen im Stadtgebiet von Bergisch Gladbach ab dem 3. Termin inkl. Vorbereitung, Anreise und Nachbereitung - Kostenschätzung nach DIN 276 (2018-12) Leistungsphase 3: - Kostenberechnung nach DIN 276 (2018-12) Leistungsphase 6: - Kostenvoranschlag nach DIN 276 (2018-12) Leistungsphase 7: - Prüfen und Werten von Nebenangeboten Leistungsphase 8: Maßgebend für den Umfang der zu erbringenden Leistungen für die Leistungsphase 8 sind die in der Anlage "Umfang Bauoberleitung, örtl. Bauüberwachung und Objektbetreuung" beschriebenen Aufgaben. Diese wird Vertragsbestandteil. Wesentliche Aufgaben sind nachfolgend auszugsweise ebenfalls aufgelistet: - Prüfen von Nachträgen (dem Grunde und der Höhe nach) - Örtliche Bauüberwachung o Überwachung der Ausführung der Bauleistung - Mitwirken beim Einweisen des Auftragnehmers in die Baumaßnahme (Bauanlaufbesprechung) - Mindestpräsenz auf der Baustelle an zwei Werktagen pro Woche - Wöchentliche Baubesprechung - Anwesenheit bei jeder Dichtheitsprüfung und Probeentnahme von Linerproben, dies ggf. auch nachts - Überwachen der Ausführung des Objektes auf Übereinstimmung mit den zur Ausführung freigegebenen Unterlagen, dem Bauvertrag und den Vorgaben des Auftraggebers - Prüfen und Bewerten der Berechtigung von ggf. zusätzlichen Arbeiten (mögliche Zusatzschäden entstanden nach der jeweils letzten TVU) und Nachträgen - Durchführen oder Veranlassen von Kontrollprüfungen - Dokumentation des Bauablaufs - Mitwirken beim Aufmaß mit den ausführenden Unternehmen und Prüfen der Aufmaße - Mitwirken bei behördlichen Abnahmen - Überwachen der Beseitigung der bei der Abnahme der Leistungen festgestellten Mängel o Rechnungsprüfung, Vergleich der Ergebnisse der Rechnungsprüfungen mit der Auftragssumme. Die Rechnungsprüfung erfolgt auf Basis der seitens der ausführenden Firma übergebenen Daten, hier insbesondere die Sichtung der geforderten Videoaufzeichnungen der "grabenlosen" Sanierungstätigkeiten. o Mitwirken beim Überwachen der Prüfung der Funktionsfähigkeit der Anlagenteile und der Gesamtanlage o Führen und Protokollieren der wöchentlichen Baubesprechungen. o Überprüfen der TVU-Abnahme-Untersuchung, welche Bestandteil der Aufgaben der ausführenden Baufirma ist. Die übergebenen xml-Daten sind auf Richtigkeit zu prüfen und in die Kanaldatenbank einzulesen und die Schadensklassen sind zu ermitteln. Schadensklasse "6" mit "Einzelbetrachtung" ist zu klären und die entsprechenden xml-Daten sind anzupassen. Die korrigierten xml-Daten der gesamten Maßnahme sind in "einer" Datei an den Auftraggeber zu übergeben. Leistungsphase 9: - Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist Teilgebiet 1 (Los 1): Das hier betrachtete Teilgebiet 1 der ABK-Maßnahme 01.01.342 1. Bauabschnitt Los 1 und die hier zu betrachtenden Haltungen und Schächte mit den Zustandsklassen SK 0 bis SK 3 sind

Gegenstand der hier auszuführenden Planungstätigkeiten. Das Gebiet 1 (Los 1 - Teilgebiet 1) umfasst ca. 13,6 km Kanal im Trenn- und Mischsystem. Teilgebiet 2 (Los 2): Das hier betrachtete Teilgebiet 2 der ABK-Maßnahme 01.01.342 KS Los 1 und die hier zu betrachtenden Haltungen und Schächte mit den Zustandsklassen SK 0 bis SK 3 sind Gegenstand der hier auszuführenden Planungstätigkeiten. Das Gebiet 2 (Los 1 - Teilgebiet 2) umfasst ca. 12,00 km Kanal im Trenn- und Mischsystem. Wichtiger Hinweis zur Begrifflichkeit "Los": Bitte beachten Sie, dass der Begriff "Los" in den Unterlagen doppelt belegt ist: Die Bezeichnung "Stadtgebiet Los 1" beschreibt lediglich den geografischen Bauabschnitt. Die tatsächliche vergabetechnische Aufteilung erfolgt in zwei separate Vergabelose (Teilgebiet 1 und Teilgebiet 2), die sich beide innerhalb dieses Bauabschnitts befinden.

Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71322000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Bergisch Gladbach

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Entgegen der vorangegangenen Eintragung zum Erfüllungsort handelt es sich bzgl. der hier zu beschaffenden Leistungen bei dem Erfüllungsort im Sinne des § 269 BGB um den Sitz des Auftragnehmers.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance# Hinweise: Im Rahmen des Vergabeverfahrens dürfen eingereichte Referenzen nicht korrigiert werden, wenn sie nicht den festgelegten Anforderungen entsprechen. Es wird dringend empfohlen, die im Präqualifizierungsverzeichnis hinterlegten Referenzen sorgfältig mit den spezifischen Anforderungen des jeweiligen Vergabeverfahrens abzugleichen. Nur vollständige und zutreffende Referenzen können bei der Bewertung berücksichtigt werden. Angebote sind ausschließlich digital über den Vergabemarktplatz abzugeben: <https://www.vmp-rheinland.de>
Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Keine Bieteröffentlichkeit zugelassen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre. Mindestumsatz 800.000 Euro pro Jahr. Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/ wir auf Verlangen der Vergabestelle eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/ Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen vorlegen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: - Angaben über Insolvenzverfahren oder vergleichbare gesetzlich geregelte Verfahren - Angaben über Unternehmensliquidation - Angaben, dass keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit in Frage stellt - Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und sonstigen Abgaben - Abgaben zur gesetzlichen Sozialversicherung und zu Beiträgen der(n) gemeinsamen Einrichtung(en) der Tarifvertragsparteien i. S. d. § 5 Nr. 3 des Arbeitnehmerentsendegesetzes (AEntG). Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/ wir bei bestehender Abgaben- und/ oder Beitragspflicht auf Verlangen der Vergabestelle in Bezug auf die Erfüllung dieser Verpflichtungen folgende Nachweise vorlegen, soweit diese nicht bereits im Rahmen der Präqualifikation erbracht wurden: hinsichtlich der Steuern und sonstigen Abgaben: - Freistellungsbescheinigung des Finanzamtes zum Steuerabzug bei Bauleistungen nach § 48 b Einkommensteuergesetz (EStG) oder - bei Unternehmen, deren Bauleistungen zwar der VOB unterfallen, steuerrechtlich jedoch nicht der Bauabzugssteuer unterliegen - eine die Unbedenklichkeit nachweisende allgemeine sog. Bescheinigung des Finanzamtes in Steuersachen - Unbedenklichkeitsbescheinigung der für die Gemeindesteuern zuständigen Stelle hinsichtlich der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und ggf. der tarifvertraglichen Sozialkassen: - Unbedenklichkeitsbescheinigung(en) der zuständigen Einzugsstelle(n) zur Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge zur Kranken-, Pflege-, Renten- und Arbeitslosenversicherung (in der Regel Gesamtsozialversicherungsnachweis(e) der Krankenkassen, ersatzweise Einzelnachweise der zuständigen Stelle(n) in den zutreffenden Versicherungszweigen), ferner - Unbedenklichkeitsbescheinigung(en) der zuständigen Unfallversicherungsträger (Berufsgenossenschaft/en oder sonstige Unfallkassen) in qualifizierter Form unter Angabe der Lohnsummen sowie - Unbedenklichkeitsbescheinigung(en) der zuständigen tarifvertraglichen Sozialkasse(n) (z. B. Sozialkasse(n) für das Baugewerbe oder sonstige zuständige Sozialkasse(n) oder alternativ - bei Beschäftigungsverhältnissen mit gewerblichen Arbeitnehmern, die dem Bundesrahmentarifvertrag für das Baugewerbe (BRTV) unterfallen - eine sog. Enthaltungsbescheinigung der tarifvertraglichen Sozialkasse (SOKA-Bau) im Sinne des § 14 Arbeitnehmerentsendegesetz (AEntG) Für den Fall der rechtlichen oder tatsächlichen Unmöglichkeit der Vorlage eines solchen Nachweises werde(n) ich/ wir dies der Vergabestelle anzeigen und uns ggf. unter deren Mitwirkung um den/ die entsprechenden Nachweise bemühen. Für den Fall einer Abgaben- oder Beitragsfreiheit werden ich/ wir auf Verlangen der Vergabestelle nötigenfalls auch eine Negativbescheinigung mit der Maßgabe beibringen, dass eine Abführungspflicht nicht besteht.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: Der Bieter verfügte in jedem der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre über mindestens drei Vollzeitäquivalente (VZÄ) an fachlich qualifiziertem Personal. Das Personal verfügt jeweils über einen Hochschulabschluss (Bachelor oder Master) im Bauingenieurwesen, in der Umwelt- oder Siedlungswasserwirtschaft oder über eine

hierzu gleichwertige Qualifikation. Bei Bietergemeinschaften werden die Personalbestände der Mitglieder zusammengerechnet. Die Anforderung bezieht sich auf den Personalbestand des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft insgesamt und nicht auf das konkret für die Auftragsausführung benannte Projektteam. Die entsprechenden Nachweise sind mit dem Angebot vorzulegen. Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/ wir diese Anzahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte auf Verlangen der Vergabestelle, gegliedert nach Lohn- gruppen mit gesondert ausgewiesenem Leitungspersonal, angeben.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis; Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts; Eintragung in sonstiges Berufsregister; Keine Verpflichtung zu einer solchen Eintragung; Eintragung bei der Handwerkskammer; Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer; Gewerbeanmeldung; Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft. Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/ wir zur Bestätigung meiner/ unserer vorstehenden Angaben/ Erklärungen auf Verlangen der Vergabestelle die hierauf zutreffenden Nachweise vorlegen: - Handelsregistrauszug - Nachweis Eintragung in ein sonstiges Berufsregister - Ggf. Negativbescheinigung/en in Bezug auf die vorstehenden Nachweise zur Berufsausübung - Nachweis Eintragung bei der Handwerkskammer - Nachweis Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer - Gewerbeanmeldung - Bescheinigung über die Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: 5 Referenzleistungen aus den letzten 5 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Angaben zur Vergleichbarkeit von 5 Referenzen oder weitergehende Definitionen zu den Anforderungen an die Referenzen: - "Objektplanung Ingenieurbauwerke, speziell "grabenlose" Kanalsanierung" - "Ingenieurbauwerke für Gruppe 2 - Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung" gem. Anlage 12.2 Objektliste HOAI 2021 - vergleichbare Leistung mit Erbringung von mindestens 5 Leistungsphasen im Bereich 1 bis 9; - vergleichbare Leistung mit Baukosten (KG 200 - 500) >0,5 Mio. EUR netto. Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/ wir in Ergänzung der vorstehend genannten Referenzen auf Verlangen je eine schriftliche Bestätigung des/ der Auftraggebers/in vorlegen, dass ich/ wir die Leistungen auftragsgemäß erbracht habe(n). Bei einem Teilnahmeantrag sind die Referenzbescheinigungen bereits mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Hinweis: Im Rahmen des Vergabeverfahrens dürfen eingereichte Referenzen nicht korrigiert werden, wenn sie nicht den festgelegten Anforderungen entsprechen. Es wird dringend empfohlen, die im Präqualifizierungsverzeichnis hinterlegten sowie die eingereichten Referenzen sorgfältig mit den spezifischen Anforderungen des jeweiligen Vergabeverfahrens abzugleichen. Nur vollständige und zutreffende Referenzen können bei der Bewertung berücksichtigt werden.

5.1.10. Kriterji tal-ghoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Honorar

Deskrizzjoni: Das Wertungskriterium ist der Preis, welcher aus dem Formular "Honorarbewertung" folgt. Stundenleistungen werden direkt mit beauftragt und fließen in die Auftragssumme ein. Die Bewertung des Preises erfolgt auf Basis der eingereichten

Honorarforderung. Das Angebot mit der niedrigsten wertbaren Honorarforderung erhält die maximale Punktzahl von 5 Punkten (multipliziert mit dem Gewichtungsfaktor des Kriteriums). Die Bewertung aller anderen Angebote erfolgt proportional im Verhältnis zum günstigsten Angebot (auf zwei Nachkommastellen kaufmännisch gerundet) nach folgender Formel: Punkte = (Niedrigste Angebotssumme / Angebotssumme des Bieters) * 5 Punkte * Gewichtungsfaktor. Der Gewichtungsfaktor für das Kriterium Preis beträgt 30 % (Faktor 0,30).

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 30

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Organisation und Qualifikation des Projektteams

Deskrizzjoni: Bei dem Zuschlagskriterium Qualität des einzusetzenden Personals werden die Unterkriterien zur Berufserfahrung und internen Projektorganisation mittels eines Punktesystems bewertet.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 15

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Konzept / Qualität der Leistungserbringung

Deskrizzjoni: Es ist ein Konzept hinsichtlich der organisatorischen und planerischen Umsetzung zu erstellen. Für das Konzept sind folgende Punkte wertungsrelevant: - Einbindung des Auftraggebers und weiterer an der Planung fachlich Beteiligter, Kontakt zu Behörden - Maßnahmen und Methoden der Kostenkontrolle, Kostensteuerung und Terminsicherung in Planung und Ausführung - Maßnahmen der Planung und Ausführung im laufenden Betrieb - Aufzeigen von Einbindung digitaler Kanaldaten nach ISYBAU und DWA 150 - Absicherung der örtlichen Präsenz während der Planung Die Form der Konzeption ist frei und in deutscher Sprache zu verfassen und darf 15 DIN A4-Seiten in Schriftart Arial Schriftgröße 11 nicht überschreiten.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 40

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Steuerungs- und Kontrollmaßnahmen

Deskrizzjoni: Es ist darzustellen, wie die örtliche Präsenz während der Maßnahme gewährleistet wird. Des Weiteren sind Maßnahmen zur Kostenkontrolle während der Maßnahme darzustellen.

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 15

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDFDU3V/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über den Vergabemarktplatz Rheinland.

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDFDU3V>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDFDU3V>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 54 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen werden nach Ablauf der Angebotsfrist nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Post: Scheidtbachstraße 23 51469 Bergisch Gladbach

Informazzjoni addizzjonali: Keine Bieteröffentlichkeit zugelassen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Wesentliche Zahlungsbedingungen: Alle Zahlungen werden bargeldlos in Euro geleistet. Alle Rechnungen sind 1-fach original an AWW und 1-fach digital über AWARO einzureichen. Der Auftragnehmer hat im Vertragsfall eine Versicherung mit folgenden Deckungssummen abzuschließen: - für Personenschäden: 3.000.000,00 EUR - für sonstige Schäden: 1.500.000,00 EUR

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1-4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung einer Nachprüfverfahrens unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. GWB § 135 Unwirksamkeit (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang

an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber 1. gegen § 134 verstoßen hat oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Bergisch Gladbach - Abwasserwerk

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Bergisch Gladbach - Abwasserwerk

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Teilgebiet 2

Deskrizzjoni: Durch den Auftragnehmer (AN) sind die Grundleistungen der vorgenannten Leistungsbilder (LPH 1 bis LPH 9) vollständig sowie zur Erfüllung der Zielstellung erforderliche besondere Leistungen zu erbringen. Grundleistungen im Leistungsbild Ingenieurbauwerke gemäß § 43 HOAI 2021, mit den Leistungen gemäß Anlage 12: Leistungsphasen 1 - 9: Zu beachten ist auch die Anlage "Umfang Bauoberleitung, örtl. Bauüberwachung und Objektbetreuung" beschriebenen Aufgaben. Diese wird Vertragsbestandteil. Besondere Leistungen im Leistungsbild Ingenieurbauwerke gemäß § 43 HOAI 2021, mit den Leistungen gemäß Anlage 12: Leistungsphase 2: - Präsentationen im Stadtgebiet von Bergisch Gladbach ab dem 3. Termin inkl. Vorbereitung, Anreise und Nachbereitung - Kostenschätzung nach DIN 276 (2018-12) Leistungsphase 3: - Kostenberechnung nach DIN 276 (2018-12) Leistungsphase 6: - Kostenvoranschlag nach DIN 276 (2018-12) Leistungsphase 7: - Prüfen und Werten von Nebenangeboten Leistungsphase 8: Maßgebend für den Umfang der zu erbringenden Leistungen für die Leistungsphase 8 sind die in der Anlage "Umfang Bauoberleitung, örtl. Bauüberwachung und Objektbetreuung" beschriebenen Aufgaben. Diese wird Vertragsbestandteil. Wesentliche Aufgaben sind nachfolgend auszugsweise ebenfalls aufgelistet: - Prüfen von Nachträgen (dem Grunde und der Höhe nach) - Örtliche Bauüberwachung o Überwachung der Ausführung der Bauleistung - Mitwirken beim Einweisen des Auftragnehmers in die Baumaßnahme (Bauanlaufbesprechung) - Mindestpräsenz auf der Baustelle an zwei Werktagen pro Woche - Wöchentliche Baubesprechung - Anwesenheit bei jeder Dichtheitsprüfung und Probeentnahme von Linerproben, dies ggf. auch nachts - Überwachen der Ausführung des Objektes auf Übereinstimmung mit den zur Ausführung freigegebenen Unterlagen, dem Bauvertrag und den Vorgaben des Auftraggebers - Prüfen und Bewerten der Berechtigung von ggf. zusätzlichen Arbeiten (mögliche Zusatzschäden entstanden nach der jeweils letzten TVU) und Nachträgen - Durchführen oder Veranlassen von Kontrollprüfungen - Dokumentation des Bauablaufs - Mitwirken beim Aufmaß mit den ausführenden Unternehmen und Prüfen der Aufmaße - Mitwirken bei behördlichen Abnahmen - Überwachen der Beseitigung der bei der Abnahme der Leistungen festgestellten Mängel o Rechnungsprüfung, Vergleich der Ergebnisse der Rechnungsprüfungen mit der Auftragssumme. Die Rechnungsprüfung erfolgt auf Basis der seitens der ausführenden Firma übergebenen Daten, hier insbesondere die Sichtung der geforderten Videoaufzeichnungen der "grabenlosen" Sanierungstätigkeiten. o Mitwirken beim Überwachen der Prüfung der Funktionsfähigkeit der Anlagenteile und der Gesamtanlage o Führen und Protokollieren der

wöchentlichen Baubesprechungen. o Überprüfen der TVU-Abnahme-Untersuchung, welche Bestandteil der Aufgaben der ausführenden Baufirma ist. Die übergebenen xml-Daten sind auf Richtigkeit zu prüfen und in die Kanaldatenbank einzulesen und die Schadensklassen sind zu ermitteln. Schadensklasse "6" mit "Einzelbetrachtung" ist zu klären und die entsprechenden xml-Daten sind anzupassen. Die korrigierten xml-Daten der gesamten Maßnahme sind in "einer" Datei an den Auftraggeber zu übergeben. Leistungsphase 9: - Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist Teilgebiet 1 (Los 1): Das hier betrachtete Teilgebiet 1 der ABK-Maßnahme 01.01.342 1. Bauabschnitt Los 1 und die hier zu betrachtenden Haltungen und Schächte mit den Zustandsklassen SK 0 bis SK 3 sind Gegenstand der hier auszuführenden Planungstätigkeiten. Das Gebiet 1 (Los 1 - Teilgebiet 1) umfasst ca. 13,6 km Kanal im Trenn- und Mischsystem. Teilgebiet 2 (Los 2): Das hier betrachtete Teilgebiet 2 der ABK-Maßnahme 01.01.342 KS Los 1 und die hier zu betrachtenden Haltungen und Schächte mit den Zustandsklassen SK 0 bis SK 3 sind Gegenstand der hier auszuführenden Planungstätigkeiten. Das Gebiet 2 (Los 1 - Teilgebiet 2) umfasst ca. 12,00 km Kanal im Trenn- und Mischsystem. Wichtiger Hinweis zur Begrifflichkeit "Los": Bitte beachten Sie, dass der Begriff "Los" in den Unterlagen doppelt belegt ist: Die Bezeichnung "Stadtgebiet Los 1" beschreibt lediglich den geografischen Bauabschnitt. Die tatsächliche vergabetechnische Aufteilung erfolgt in zwei separate Vergabelose (Teilgebiet 1 und Teilgebiet 2), die sich beide innerhalb dieses Bauabschnitts befinden.

Identifikatur intern: 2

5.1.1. **Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71322000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-inġinerija ċivili

5.1.2. **Post tal-prestazzjoni**

Belt: Bergisch Gladbach

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Entgegen der vorangegangenen Eintragung zum Erfüllungsort handelt es sich bzgl. der hier zu beschaffenden Leistungen bei dem Erfüllungsort im Sinne des § 269 BGB um den Sitz des Auftragnehmers.

5.1.3. **Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. **Informazzjoni ġenerali**

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance# Hinweise: Im Rahmen des Vergabeverfahrens dürfen eingereichte Referenzen nicht korrigiert werden, wenn sie nicht den festgelegten Anforderungen entsprechen. Es wird dringend empfohlen, die im Präqualifizierungsverzeichnis hinterlegten Referenzen sorgfältig mit den spezifischen Anforderungen des jeweiligen Vergabeverfahrens abzugleichen. Nur vollständige und zutreffende Referenzen können bei der Bewertung berücksichtigt werden. Angebote sind

ausschließlich digital über den Vergabemarktplatz abzugeben: <https://www.vmp-rheinland.de>
Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Keine Bieteröffentlichkeit
zugelassen.

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre. Mindestumsatz 800.000 Euro pro Jahr. Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/ wir auf Verlangen der Vergabestelle eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/ Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen vorlegen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: - Angaben über Insolvenzverfahren oder vergleichbare gesetzlich geregelte Verfahren - Angaben über Unternehmensliquidation - Angaben, dass keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit in Frage stellt - Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und sonstigen Abgaben - Abgaben zur gesetzlichen Sozialversicherung und zu Beiträgen der(n) gemeinsamen Einrichtung(en) der Tarifvertragsparteien i. S. d. § 5 Nr. 3 des Arbeitnehmerentsendegesetzes (AEntG). Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/ wir bei bestehender Abgaben- und/ oder Beitragspflicht auf Verlangen der Vergabestelle in Bezug auf die Erfüllung dieser Verpflichtungen folgende Nachweise vorlegen, soweit diese nicht bereits im Rahmen der Präqualifikation erbracht wurden: hinsichtlich der Steuern und sonstigen Abgaben: - Freistellungsbescheinigung des Finanzamtes zum Steuerabzug bei Bauleistungen nach § 48 b Einkommensteuergesetz (EStG) oder - bei Unternehmen, deren Bauleistungen zwar der VOB unterfallen, steuerrechtlich jedoch nicht der Bauabzugssteuer unterliegen - eine die Unbedenklichkeit nachweisende allgemeine sog. Bescheinigung des Finanzamtes in Steuersachen - Unbedenklichkeitsbescheinigung der für die Gemeindesteuern zuständigen Stelle hinsichtlich der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und ggf. der tarifvertraglichen Sozialkassen: - Unbedenklichkeitsbescheinigung(en) der zuständigen Einzugsstelle(n) zur Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge zur Kranken-, Pflege-, Renten- und Arbeitslosenversicherung (in der Regel Gesamtsozialversicherungsnachweis(e) der Krankenkassen, ersatzweise Einzelnachweise der zuständigen Stelle(n) in den zutreffenden Versicherungszweigen), ferner - Unbedenklichkeitsbescheinigung(en) der zuständigen Unfallversicherungsträger (Berufsgenossenschaft/en oder sonstige Unfallkassen) in qualifizierter Form unter Angabe der Lohnsummen sowie - Unbedenklichkeitsbescheinigung(en) der zuständigen tarifvertraglichen Sozialkasse(n) (z. B. Sozialkasse(n) für das Baugewerbe oder sonstige zuständige Sozialkasse(n) oder alternativ - bei Beschäftigungsverhältnissen mit gewerblichen Arbeitnehmern, die dem Bundesrahmentarifvertrag für das Baugewerbe (BRTV) unterfallen - eine sog. Enthaltungsbescheinigung der tarifvertraglichen Sozialkasse (SOKA-Bau) im Sinne des § 14 Arbeitnehmerentsendegesetz (AEntG) Für den Fall der rechtlichen oder tatsächlichen Unmöglichkeit der Vorlage eines solchen Nachweises werde(n) ich/ wir dies der Vergabestelle anzeigen und uns ggf. unter deren Mitwirkung um den/ die entsprechenden Nachweise

bemühen. Für den Fall einer Abgaben- oder Beitragsfreiheit werden ich/ wir auf Verlangen der Vergabestelle nötigenfalls auch eine Negativbescheinigung mit der Maßgabe beibringen, dass eine Abführungspflicht nicht besteht.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: Der Bieter verfügte in jedem der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre über mindestens drei Vollzeitäquivalente (VZÄ) an fachlich qualifiziertem Personal. Das Personal verfügt jeweils über einen Hochschulabschluss (Bachelor oder Master) im Bauingenieurwesen, in der Umwelt- oder Siedlungswasserwirtschaft oder über eine hierzu gleichwertige Qualifikation. Bei Bietergemeinschaften werden die Personalbestände der Mitglieder zusammengerechnet. Die Anforderung bezieht sich auf den Personalbestand des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft insgesamt und nicht auf das konkret für die Auftragsausführung benannte Projektteam. Die entsprechenden Nachweise sind mit dem Angebot vorzulegen. Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/ wir diese Anzahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte auf Verlangen der Vergabestelle, gegliedert nach Lohn- gruppen mit gesondert ausgewiesenem Leitungspersonal, angeben.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: Eintragung in ein Präqualifikationsverzeichnis; Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts; Eintragung in sonstiges Berufsregister; Keine Verpflichtung zu einer solchen Eintragung; Eintragung bei der Handwerkskammer; Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer; Gewerbeanmeldung; Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft. Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/ wir zur Bestätigung meiner/ unserer vorstehenden Angaben/ Erklärungen auf Verlangen der Vergabestelle die hierauf zutreffenden Nachweise vorlegen: - Handelsregistrauszug - Nachweis Eintragung in ein sonstiges Berufsregister - Ggf. Negativbescheinigung/en in Bezug auf die vorstehenden Nachweise zur Berufsausübung - Nachweis Eintragung bei der Handwerkskammer - Nachweis Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer - Gewerbeanmeldung - Bescheinigung über die Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" sind folgende Angaben zu machen: 5 Referenzleistungen aus den letzten 5 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Angaben zur Vergleichbarkeit von 5 Referenzen oder weitergehende Definitionen zu den Anforderungen an die Referenzen: - "Objektplanung Ingenieurbauwerke, speziell "grabenlose" Kanalsanierung" - "Ingenieurbauwerke für Gruppe 2 - Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung" gem. Anlage 12.2 Objektliste HOAI 2021 - vergleichbare Leistung mit Erbringung von mindestens 5 Leistungsphasen im Bereich 1 bis 9; - vergleichbare Leistung mit Baukosten (KG 200 - 500) >0,5 Mio. EUR netto. Falls mein/ unser Angebot/ Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde(n) ich/ wir in Ergänzung der vorstehend genannten Referenzen auf Verlangen je eine schriftliche Bestätigung des/ der Auftraggebers/in vorlegen, dass ich/ wir die Leistungen auftragsgemäß erbracht habe(n). Bei einem Teilnahmeantrag sind die Referenzbescheinigungen bereits mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Hinweis: Im Rahmen des Vergabeverfahrens dürfen eingereichte Referenzen nicht korrigiert werden, wenn sie nicht den festgelegten Anforderungen entsprechen. Es wird dringend empfohlen, die im Präqualifizierungsverzeichnis hinterlegten sowie die eingereichten Referenzen sorgfältig mit den spezifischen Anforderungen des jeweiligen Vergabeverfahrens

abzugleichen. Nur vollständige und zutreffende Referenzen können bei der Bewertung berücksichtigt werden.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Honorar

Deskrizzjoni: Das Wertungskriterium ist der Preis, welcher aus dem Formular "Honorarbewertung" folgt. Stundenleistungen werden direkt mit beauftragt und fließen in die Auftragssumme ein. Die Bewertung des Preises erfolgt auf Basis der eingereichten Honorarforderung. Das Angebot mit der niedrigsten wertbaren Honorarforderung erhält die maximale Punktzahl von 5 Punkten (multipliziert mit dem Gewichtungsfaktor des Kriteriums). Die Bewertung aller anderen Angebote erfolgt proportional im Verhältnis zum günstigsten Angebot (auf zwei Nachkommastellen kaufmännisch gerundet) nach folgender Formel: Punkte = (Niedrigste Angebotssumme / Angebotssumme des Bieters) * 5 Punkte * Gewichtungsfaktor. Der Gewichtungsfaktor für das Kriterium Preis beträgt 30 % (Faktor 0,30).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Organisation und Qualifikation des Projektteams

Deskrizzjoni: Bei dem Zuschlagskriterium Qualität des einzusetzenden Personals werden die Unterkriterien zur Berufserfahrung und internen Projektorganisation mittels eines Punktesystems bewertet.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Konzept / Qualität der Leistungserbringung

Deskrizzjoni: Es ist ein Konzept hinsichtlich der organisatorischen und planerischen Umsetzung zu erstellen. Für das Konzept sind folgende Punkte wertungsrelevant: - Einbindung des Auftraggebers und weiterer an der Planung fachlich Beteiligter, Kontakt zu Behörden - Maßnahmen und Methoden der Kostenkontrolle, Kostensteuerung und Terminsicherung in Planung und Ausführung - Maßnahmen der Planung und Ausführung im laufenden Betrieb - Aufzeigen von Einbindung digitaler Kanaldaten nach ISYBAU und DWA 150 - Absicherung der örtlichen Präsenz während der Planung Die Form der Konzeption ist frei und in deutscher Sprache zu verfassen und darf 15 DIN A4-Seiten in Schriftart Arial Schriftgröße 11 nicht überschreiten.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Steuerungs- und Kontrollmaßnahmen

Deskrizzjoni: Es ist darzustellen, wie die örtliche Präsenz während der Maßnahme gewährleistet wird. Des Weiteren sind Maßnahmen zur Kostenkontrolle während der Maßnahme darzustellen.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDFDU3V/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über den Vergabemarktplatz Rheinland.

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDFDU3V>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYDFDU3V>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 54 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen werden nach Ablauf der Angebotsfrist nachgefordert.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Post: Scheidtbachstraße 23 51469 Bergisch Gladbach

Informazzjoni addizzjonali: Keine Bieteröffentlichkeit zugelassen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Wesentliche Zahlungsbedingungen: Alle Zahlungen werden bargeldlos in Euro geleistet. Alle Rechnungen sind 1-fach original an AWW und 1-fach digital über AWARO einzureichen. Der Auftragnehmer hat im Vertragsfall eine Versicherung mit folgenden Deckungssummen abzuschließen: - für Personenschäden: 3.000.000,00 EUR - für sonstige Schäden: 1.500.000,00 EUR

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1-4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung einer Nachprüfverfahrens unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. GWB § 135 Unwirksamkeit (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber 1. gegen § 134 verstoßen hat oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist. (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Bergisch Gladbach - Abwasserwerk

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Bergisch Gladbach - Abwasserwerk

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Bergisch Gladbach - Abwasserwerk
Numru tar-registrazzjoni: 053780004004-32003-56
Indirizz postali: Wilhelm-Wagener-Platz 1
Belt: Bergisch Gladbach
Kodiċi postali: 51429
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabestelle@stadt-gl.de
Telefown: +49 220214-0
Indirizz tal-internet: <https://www.bergischgladbach.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen
Numru tar-registrazzjoni: 05515-03004-07
Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9
Belt: Münster
Kodiċi postali: 48147
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: Vergabekammer@BRMS.nrw.de
Fax: +49 251411-2165
Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 096fb5e8-2e6f-4acf-aaf3-c9f8fc9ea8c6 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/09/2026 09:06:30 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 643787-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 181/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 18/09/2026